



## Sportcsarnok bérleti szerződés

amely, létrejött a mai napon az alábbiakban egyrészről a

**Tököl Város Önkormányzata**

Székhely: 2316. Tököl, Fő u. 117.

Képviseli: Hoffman Pál polgármester

a továbbiakban mint b é r b e a d ó részéről

míg a másik részről pedig

**Pest Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja**

Székhely: 1117 Budapest, Karinthy Frigyes u. 3.

Képviseli: dr. Iróczki Lénárd igazgató

Adószám: 15789350-2-41

a továbbiakban mint b é r l ő részéről.

1. A felek rögzítik, hogy a bérbeadó kizárólagos rendelkezése alatt áll, a 2316. Tököl, Aradi út 56. sz. alatti Sportcsarnok és kiszolgáló helyiségei.  
A felek rögzítik, hogy a Sportcsarnok műszaki adottságaival, a kiszolgáló helyiségek kialakításával, a Sportcsarnok működési rendjével tisztában vannak.
2. A bérbeadó határozott időre, **2014. október 15-én 18.<sup>00</sup> órától 2014. október 16. napján a rendezvény végéig** bérbe adja a bérlőnek, az 1. pontban meghatározott Sportcsarnokban a pályát, öltözőket, lelátót nagyrendezvény céljára, oly módon, hogy a rendezvényre biztosítja a terem hangosítását is.  
A bérbeadó szavatol a Sportcsarnok és öltöző szerződészerű állapotáért a bérlet fennállása alatt és azért, hogy ott senkinek nincs olyan joga, ami a bérlőt a rendeltetészerű joggyakorlásban akadályozhatná.
3. A felek az 1. pontban meghatározott bérlemény bérleti díjának mértékét a bérbeadó által megrendelt hangosítással együtt Tököl Város Képviselő-testületének 128/2011. (VI.2.) számú képviselő-testületi határozata figyelembe vételével bruttó 350.000.- Ft, azaz háromszázötvenezer forint összegben határozzák meg. A Bérlő, a bérleti díjat, a rendezvény lebonyolítását követően, számla ellenében köteles megfizetni a Bérbeadó OTP-nél vezetett 11742252-15393290 számú számlájára banki átutalás útján.
4. A bérlő a bérleti díjon felül további költségek megfizetésére nem köteles.
5. A bérlő a bérelt helyiséget a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja, tudomásul veszi, hogy az általa a Sportcsarnok területére hozott személyek kötelesek megtartani a Sportcsarnok rendjét.  
A bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződéstől eltérő használat következménye. A bérlő köteles megtéríteni a helyiségben keletkezett károkat.  
A bérbeadó kizárja felelősségét a bérlői használattal kapcsolatosan felmerülő, akár a bérlőt, akár bármely más személyt érintő bármely káresemény vonatkozásában.
6. A bérbeadó a bérlő szükségtelen háborítása nélkül folyamatosan jogosult a bérlő tevékenységének az ellenőrzésére. A bérbeadó követelheti a bérlőtől a


rendeltetésellenes vagy jelen szerződéssel ellentétes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának a megtérítését.

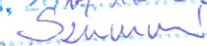
7. A bérlemény elhagyása
  - 7.1. A bérlet megszűnik a 2.pont szerinti határidő elteltével.
  - 7.2. A bérlet megszűnésekor a bérlő köteles a bérleményt - mindennemű elhelyezési, vagy egyéb igény nélkül - elhagyni.
  - 7.3. A bérlemény elhagyásának elmaradása esetén, ill. abban az esetben, ha a bérlő a bérleményt nem szerződésszerű állapotban hagyja el, a bérlő jogtalan használatot valósít meg.
  - 7.4. A bérlő a bérlemény elhagyásakor az általa, saját költségén elhelyezett tárgyakat állagkárosodás nélkül leszerelheti és elviheti, de az ezzel okozott károkat, ill. sérüléseket szakemberrel köteles helyreállíttatni, illetve ezek ellenértékét készpénzben köteles a bérbeadó részére megtéríteni.
  - 7.5. A jogtalan használat idejére, a 3.pont szerinti bérleti díj kétszeres összegével megegyező mértékű használati díj jár, a bérbeadó részére.
8. A felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitáik esetére a magyar joghatóságot kötik ki, érintkezési nyelvük és a jelen szerződés hivatalos szövege a magyar és alávetik magukat a bérbeadó fent megjelölt székhely szerinti Bíróság illetékességének.  
A felek értesítési és kézbesítési címe a fent megjelölt. A bérbeadó jogosult a bérlő részére történő kézbesítéseket a bérlemény címére teljesíteni.

A szerződést a felek a mai napon helybenhagyólag aláírták.

T ö k ö l, 2014. október 08.

  
Tököl Város Önkormányzata  
2316 Tököl, Fő út 117.  
Pest megye  
Tököl Önkormányzat  
bérbeadó

  
Pest Megyei Kormányhivatal Munkaügyi  
Központ  
Budapest  
Pest Megyei Kormányhivatal  
Munkaügyi Központ  
bérlő

Pénzügyi ellenjegyző  
Tököl, 2014. 10. 08.  
  
aláírás

## Sportcsarnok bérleti szerződés

amely létrejött a mai napon az alábbiakban egyrészről az

**Tököl Város Önkormányzata**

Székhely: 2316. Tököl, Fő u. 117.

Képv.: Hoffman Pál polgármester

a továbbiakban mint b é r b e a d ó részéről-----

míg a másik részről pedig

**Pest Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja**

Székhely: 1117 Budapest, Karinthy Frigyes út 3.

Képv.: Dr. Iróczki Lénárd

Adószám: 15789350-2-41

a továbbiakban mint b é r l ő részéről-----

1. 1.1. A felek rögzítik, hogy a bérbeadó kizárólagos rendelkezése alatt áll a 2316. Tököl, Aradi út 56. sz. alatti Sportcsarnok és kiszolgáló helyiségei. A felek rögzítik, hogy a Sportcsarnok műszaki adottságaival, a kiszolgáló helyiségek kialakításával, a Sportcsarnok működési rendjével tisztában vannak.
2. 2.1. A bérbeadó határozott időre, 2013. október 16-án 17.00 – 22.00 óra között és 2013. október 17-én 8.00 – 19.00 óra között bérbe adja a bérlőnek, az 1.1. pontban meghatározott Sportcsarnokban a pályát, öltözőket, lelátót nagyrendezvény céljára, oly módon, hogy a rendezvényre biztosítja a terem hangosítását is.
- 2.2. A bérbeadó szavatol a Sportcsarnok és öltöző szerződés szerű állapotáért a bérlet fennállása alatt és azért, hogy ott senkinek nincs olyan joga, ami a bérlőt a rendeltetés szerű joggyakorlásban akadályozhatná.
3. 3.1. A felek az 1.1. pontban meghatározott bérlemény bérleti díjának mértékét a bérbeadó által megrendelt hangosítással együtt Tököl Város Képviselő-testületének 128/2011. (VI.2.) számú képviselő-testületi határozata figyelembe vételével 242.000- Ft, azaz kettőszáznegyvenkettőezer forint összegben határozzák meg. A Bérlő, a bérleti díjat, a rendezvény lebonyolítását követően, számla ellenében köteles megfizetni a Bérbeadó 11742252-393290 számú számlájára banki átutalás útján.
4. 4.1. A bérlő a bérleti díjon felül további költségek megfizetésére nem köteles.
5. 5.1. A bérlő a bérelt helyiséget a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja, tudomásul veszi, hogy az általa a Sportcsarnok területére hozott személyek kötelesek megtartani a Sportcsarnok rendjét.

*A péld. menülő évtől -*

*Angyál - Káris Ádám*

A bérlő felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződéstől eltérő használat következménye. A bérlő köteles megtéríteni a helyiségben keletkezett károkat.

A bérbeadó kizárja felelősségét a bérlői használattal kapcsolatosan felmerülő, akár a bérlőt, akár bármely más személyt érintő bármely káresemény vonatkozásában.

6. 6.1. A bérbeadó a bérlő szükségtelen háborítása nélkül folyamatosan jogosult a bérlő tevékenységének az ellenőrzésére. A bérbeadó követelheti a bérlőtől a rendeltetésellenes vagy jelen szerződéssel ellentétes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kárának a megtérítését.
7. 7.1. A bérlet megszűnik, a 2.1. szerinti határidő elteltével.  
7.2. A bérlet megszűnésekor a bérlő köteles a bérleményt - mindennemű Elhelyezési, vagy egyéb igény nélkül - elhagyni.  
7.3. A bérlemény elhagyásának elmaradása esetén, ill. abban az esetben, ha a bérlő a bérleményt nem szerződésszerű állapotban hagyja el, a bérlő jogtalan használatot valósít meg.  
7.4. A bérlő a bérlemény elhagyásakor az általa, saját költségén elhelyezett tárgyakat állagkárosodás nélkül leszerelheti és elviheti, de az ezzel okozott károkat, ill. sérüléseket szakemberrel köteles helyreállíttatni, ill. ezek ellenértékét készpénzben köteles a bérbeadó részére megtéríteni.  
7.5. A jogtalan használat idejére, a 3.1. szerinti bérleti díj kétszeres összegével megegyező mértékű használati díj jár, a bérbeadó részére.
8. 8.1. A felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitáik esetére a magyar joghatóságot kötik ki, érintkezési nyelvük és a jelen szerződés hivatalos szövege a magyar és alávetik magukat a bérbeadó fejlécben megjelölt székhelye szerinti Bíróság illetékességének.  
A felek értesítési és kézbesítési címe a fejléc szerinti és a bérbeadó jogosult a bérlő részére történő kézbesítéseket a bérlemény címére teljesíteni.

A szerződést, a felek a mai napon helybenhagyólag aláírták.

Kelt T ö k ö l, 2013. október 7.

Tököl Önkormányzat

b é r b e a d ó



Pest Megyei Kormányhivatal  
Munkaügyi Központ

b é r l ő

